



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MAXCARGO TAXI

VONTATMÁNYOKHOZ

TARTALOMJEGYZÉK

Általános információ	3. oldal
Helyes alkalmazás	4. oldal
Nyomkövető vontatmány leírása	4. oldal
Műszaki adatok	5. oldal
Figyelmeztetések, biztonsági intézkedések	6. oldal
Üzembe helyezés, tárolás	6. oldal
Napi ellenőrzés	7. oldal
Kezelési utasítás	7. oldal
Hibás működés	11. oldal
Rendszeres karbantartás	11. oldal
Hibajelenségek és okaik	12. oldal
Címkék jelentése	13. oldal
Megfelelőségi nyilatkozat	14. oldal

MAXCARGO VONTATMÁNY

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A jelen kezelői utasításokban ismertetett intralogisztikai vontatmány gyártása a vonatkozó szabványoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően történt. Ezt követően már csak biztonságos kezelésre és rendszeres karbantartásra van szükség. A jelen kezelői utasítások tartalmazzák az ehhez szükséges valamennyi információt. A vontatmány üzembe helyezése előtt olvassa el a dokumentumot és tartsa szem előtt az abban található információkat. Ezzel megelőzheti a baleseteket és biztosíthatja a garancia érvényességét. A vontatmány szerkezeti állapotát érintő, önálló változtatások illetve kiegészítések veszélyeztethetik a rendszer biztonságát, és ezzel érvényteleníthetik a megfelelőségi nyilatkozatot. A megfelelőségi nyilatkozatot gondosan meg kell őrizni, és az illetékes hatóságok számára hozzáférhetővé kell tenni.

A kezelői utasításokat az adott vontatmányhoz mellékelik. A gépkönyvet a gépkezelő és az üzemeltető számára bármikor elérhető helyen kell tárolni. Ha a kezelői utasítás elvész, az üzemeltetőnek haladéktalanul be kell szereznie egy új példányt a gyártótól. A kezelői utasítás pótalkatrészként megrendelhető a MAXISZER KFT-től. A berendezés kezeléséért és karbantartásáért felelős személyeknek tisztában kell lenniük az ebben a dokumentumban foglaltakkal. Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy valamennyi felhasználó kézhez kapja, elolvassa a dokumentumot, és tisztában legyen az abban foglaltakkal.

Köszönjük, hogy elolvasta a jelen kezelői utasítást, és betartja az abban foglaltakat. Ha további kérdései vagy fejlesztési célú javaslatai vannak, illetve ha hibát fedezett fel, kérjük, forduljon társaságunkhoz.

ELŐSZÓ

Mielőtt használatba venné a berendezést, kérjük olvassa el ezt a HASZNÁLATI UTASÍTÁST figyelmen és értelmezze azt, hogy a vontatmány használatát megtanulja. A hibás használat veszélyt okozhat. Ez a kézikönyv használható más típusú vontatmányokhoz is. Egyes leírt funkciók opcionális kiegészítők ezért az ön berendezése nem feltétlenül tartalmazza.

FIGYELMEZTETÉS

A csomagolási hulladékot gyűjtse szelektíven azért, hogy könnyen ártalmatlanítani lehessen. Tartsa be a helyi környezetvédelmi és hulladék kezelési szabályokat. Ne dobja be a keletkezett hulladékot kommunális szemétbe.



MEGJEGYZÉS: a bal oldalon látható jel a kézikönyvben veszélyre figyelmeztet. Az ott leírtak be nem tartása súlyos egészségre ártalmas esetleg halálos következménnyel járhatnak.

1. HELYES ALKALMAZÁS

Csak a használati utasítás szerint használja a berendezést.

Ez az eszköz egy elektromos vontató után csatolható vontatmány. Arra tervezték, hogy bodenrolle-
ren tárolt KLT ládákat szállítsanak a vontatmányban. Ne szállítson vele személyeket és ne használja
más célokra, mint a leírt rendeltetésszerű használat. A rossz használat személyi sérülést okozhat, va-
lamint károkat okozhat a környezetben lévő berendezésekben beleértve a vontatmányt is. Az üze-
meltetőnek gondoskodni kell arról, hogy a berendezést csak megfelelő oktatás után használhassák a
kezelők.

A vontatmány szilárd burkolatú sima vízszintes talajon használható. Lejtőn történő szállítás abban az
esetben megengedett, ha a vonórudak szétakadását biztosító lánc beakasztása megtörtént. A maxi-
mális lejtés 5% lehet. A lejtőn történő szállítás próbautazással ellenőrizni kell.

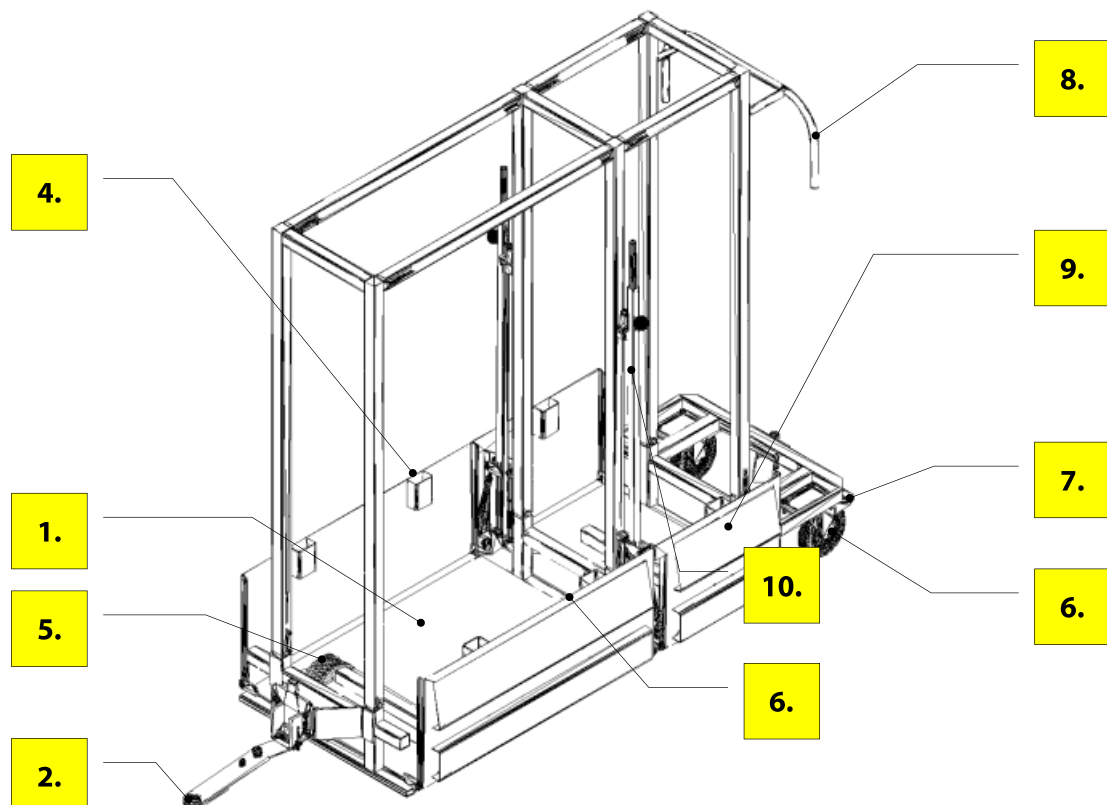
A berendezés kapacitása jelölve van az adattáblán és kiviteltől függően külön terhelhetőségi felirat is
található a vontatmányon. A kezelő köteles figyelembe venni minden figyelmeztető és használati
előírást, ami az eszközön vagy a kezelési utasításban található. A vontatmány beltérben +5 °C és +40
°C között használható. A minimális megvilágítás használat közben minimum 50 Lux.

Változtatás

Tilos bármilyen változtatást végezni a berendezésen, amely hatással lehet a terhelhetőségre, stabi-
litásra valamint a vontatmány biztonsági követelményeire a vontatmány eredeti gyártója vagy annak
meghatalmazottja vagy jogutódja írásos engedélye nélkül. Ha a gyártó vagy jogutódja jóváhagyja a
változtatást, akkor a módosításokat fel kell tüntetni a berendezésen (például új terhelhetőségi tábla,

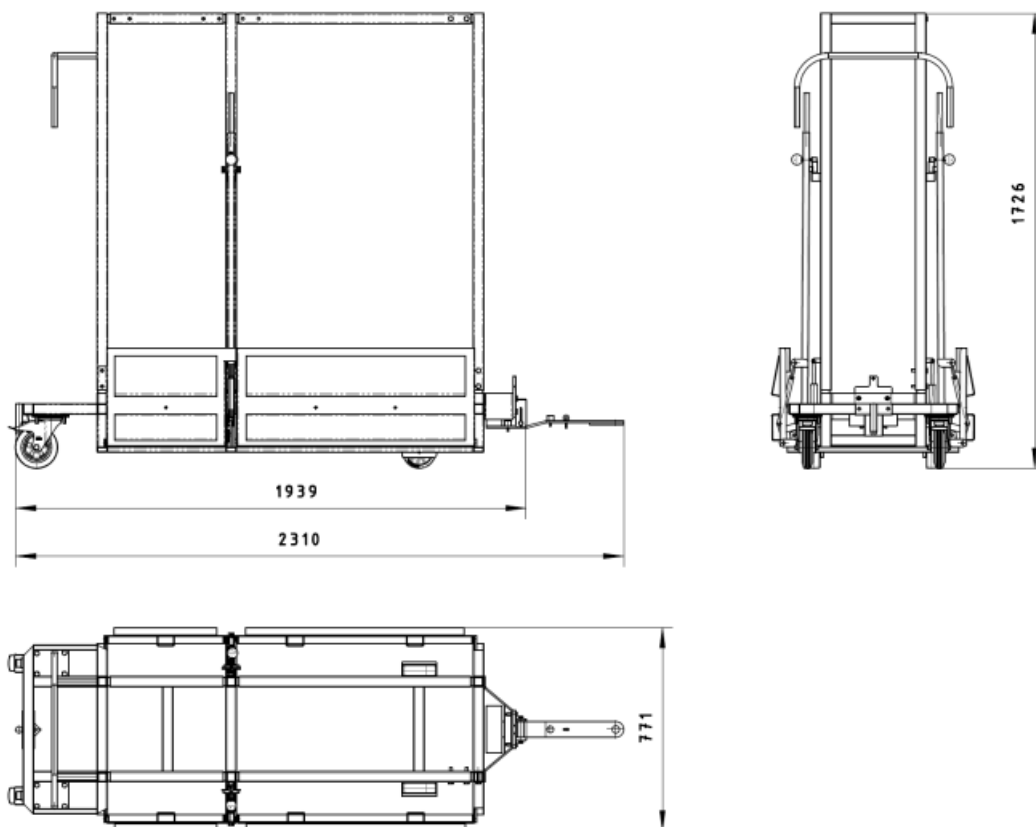
2. A MAXCARGO VONTATMÁNY LEÍRÁSA

(a) Fő alkotóelemek, biztonsági berendezések, figyelmeztető táblák



- | | | | |
|----|--------------------------|-----|-----------------------|
| 1. | Rakodótér | 6. | Forgó fékes kerék |
| 2. | Ellensúlyos vonórúd | 7. | Parkoló- /lábfék |
| 3. | Vonószem | 8. | Kézi tolórúd |
| 4. | Biztonsági öv csatlakozó | 9. | Oldalajtó |
| 5. | Fix kerék | 10. | Oldalajtó mozgató kar |

(b) **Műszaki adatok**



TÍPUS	MAXCARGO - 3
Terhelhetőség	300 kg
Öntömeg	173 kg
Szerkezeti hossz	1939 mm
Teljes hossz	2310 mm
Szélesség	711 mm
Szállítási magasság	1500 mm
Bruttó magasság	1726 mm
Kerék átmérő	160 / 125 mm
Fékezhető kerekek száma	2 db
Nem fékezhető kerekek száma	2 db

3. FIGYELMEZTETÉSEK, BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



NE HASZNÁLJA

- A kezelő más személyek között ne mozgassa a vontatmányt
- Ne terhelje túl a vontatmányt
- Ne tegye lábfejét a kerekek, az eszköz, az eszköz lenyíló ajtaja vagy a teher alá, mert sérülést okozhat
- A lejtőn / emelkedőn történő használat külön szabályozás szerint megengedett
- Ne szállítson személyeket. A személyek leesése súlyos sérülést okozhat
- Ne szállítson lazán rakott vagy instabil terhet, mert leeshet
- Az eszközt ne használja robbanásveszélyes környezetben

Figyelje a szintkülönbségeket, a vontatmány nem mozoghat ilyen talajon, mert leeshet a rakomány vagy a kocsi mozgása ellenőrizhetetlenné válhat. Folyamatosan figyelje a terhet és hagyja abba a mozgatását, ha az instabillá vált.

Rendszeresen tartsa karban az eszközt.

Ez a vontatmány nem vízálló ezért csak száraz környezetben használja.

4. ÜZEMBE HELYEZÉS, TÁROLÁS

Miután átvette az új vontatmányt végezze el az alábbiakat mielőtt használni kezdi az eszközt:

- Ellenőrizze, hogy megvan-e minden alkatrész és nem sérültek-e
- Minden használat előtt végezze el a műszaki vizsgálatot
- Használja a vontatmányt a kezelési utasításban leírtak szerint
- A használaton kívüli eszközt tárolja száraz helyen, rögzítse azt lábfékkal
- A használaton kívüli eszközhöz csak a megfelelő jogosultsággal rendelkező személy (kezelő) nyúlhat
- Az esetlegesen meghibásodott eszközt a többi eszköztől elkülönítve tárolja és gondoskodik róla, hogy ezen eszköz ne kerülhessen vissza a gyártási folyamatba

5. NAPI ELLENŐRZÉS (MŰSZAKI VIZSGÁLAT)



Ez a fejezet leírja, hogy kell a napi ellenőrzéseket elvégezni mielőtt a kezelő elkezd használni az eszközt. A Műszaki vizsgálat hatékonyan deríti fel a hibás működést vagy hibákat a vontatmány működésében és ez maximalizálja a berendezés élettartamát.

Ellenőrizze az alábbi pontokat használat előtt.

Az ellenőrzéshez távolítsa el a terhet az eszköztől.

Ne használja a vontatmányt, ha hibás működést vagy más hibát talál.

VIZUÁLIS ELLENŐRZÉS

- Ellenőrizze a szerkezet deformációját vagy törését. Ellenőrizze a vonórúd, vonószem, gázzugó, ajtó mechanika állapotát. Vizsgálja meg, hogy mozgás közben nem tapasztal-e nem megszokott zajt, hangot.
- Ellenőrizze a kerekek, görgők akadálytalan mozgását.
- Ellenőrizze a kerekek, görgők épségét, törésmentességét, a futófelület állapotát.
- Ellenőrizze a kötőelemek meghúzását
- Ellenőrizze a rögzítőféket a fékezhető kerekeken
- Ellenőrizze az összes táblát és címkét, hogy a helyükön vannak-e.

6. KEZELÉSI UTASÍTÁS



- Az eszköz kezelője viseljen biztonsági cipőt
- A berendezést beltéri használatra tervezték. Az üzemi környezet hőmérséklete a +5 °C és +40 °C között legyen
- A környezet megvilágítása minimum 50 Lux
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt teherrel megrakodva

RAKODÁS

Az eszköz parkolása több esetben szükséges:

- Le- és felrakodáskor
- Munkaállomáson
- Az eszköz használaton kívül helyezésekor
- Javítandó eszköz elkülönített tárolásakor

A fenti esetekben állítsa olyan sima helyre az eszközt ahol nem zavar más tevékenységet. Abban az esetben, ha a vontatmány nincs a vontatóhoz rögzítve, használja a kerekek rögzítőfékjét az eszköz rögzítéséhez.

RAKODÁS (FOLYTATÁS)

RAKOMÁNY A KLT ládaszállító kiskocsin (DOLLY kocsi):

A vontatmány 3 db 600 x 400 mm alapterületű ládaszállító kiskocsi befogadására alkalmas. A vontatmány egy 2 egység és egy 1 egység befogadására alkalmas szekcióval rendelkezik.

Ha két kiskocsit szállít a vontatmány, akkor azt a 2 egységes szekcióba kell behelyezni.

Ha egy kiskocsit szállít a vontatmány, akkor azt az 1 egységes szekcióba kell behelyezni.

A rakomány és a dolly kocsi együttes, maximális tömege nem haladhatja meg a dokumentációban ill. a terhelési táblán feltüntetett maximális értéket. (100 kg dolly kocsinként)

Minden egyes dolly kocsin maximum 5 db. szabványos magasságú, 600 x 400 mm alapterületű KLT láda szállítható.

A VONTATMÁNY KEZELŐJE:

A vontató kezelőjének érvényes jogosítvánnyal kell rendelkeznie. Egyúttal a rendszer használatát, mint speciális körülményt meg kell tanulnia.

Abban az esetben, ha a vontatmány kezelését nem a vontató kezelője végzi, akkor az eszköz használatát ezen személyeknek is meg kell tanulni.

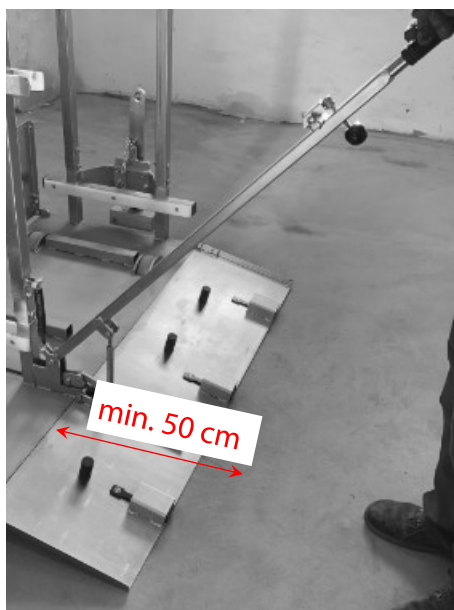
A DOLLY KOCSIK BE- ÉS KITÁROLÁSA

- A vontatmányról a dolly kocsik ki- és betárolása kizárólag vízszintes talajon történhet
- Ha a vontatmány nem kapcsolódik a vontatóhoz, akkor azt a forgó fékes keréken lévő láb-fékkal rögzíteni kell
- A vontatmány lenyíló ajtaja egyben a szállító eszköz rámpájának szerepét is betölti
- Azon az oldalon, ahol az ajtó leeresztése megtörténik, ki kell kapcsolni a biztonsági övet
- Az öv automata mechanikával rendelkezik, ezért azt nem szabad elengedni, mert a visszahúzó rúgós mechanika miatt az öv csatja sérülést okozhat. Ezért az övet óvatosan kell visszaengedni
- Az ajtók lenyíto karján oldani kell a biztonsági reteszt





- Olyan távol kell állni az eszköztől, hogy az ajtó esetleges leesése esetén se eshessen az rá a kezelő lábára. (50 cm)



- A leeresztett ajtón (rámpan) keresztül megtörténhet a dolly kocsik le- illetve feltolása
- A művelet közben az ajtóra lépni nem szabad!
- Ha a művelet befejeződött, az ajtó mozgató rúdja segítségével az felzárható
- Ellenőrizni kell, hogy a biztonsági rögzítő retesz beakadt-e a helyére. Ha nem, a műveletet meg kell ismételni
- Ha betárolás történt, akkor a rakományt a biztonsági övvel is biztosítani kell
- Ha az ajtók zárása megfelelő, akkor a rögzítő fék kioldása megtörténhet
- Ezt követően a vontatmányok egymáshoz, vagy a vontatóhoz kapcsolhatók
- Mivel az eszköz használata korlátozottan lejtős útvonalon is megengedett (max 5% lejtés) ezért a vonórúd esetleges szétakadását biztosító rögzítő láncot is a helyére kell akasztani

SZÁLLÍTÁS / ÜRES MOZGATÁS

- Ellenőrizze, hogy a kerekek rögzítő fékje ki van-e oldva
- A vontatást egyenletes sebességgel kell végezni
- A vontatáskor a gyorsulásnak, lassulásnak egyenletesen kell történnie
- A maximális vontatási sebesség 5 km / h
- A vontatmány vészfékezés esetén a nyomvonalról kitörhet. Ezért biztosítani kell az útvonal mellett a vontatmány mindkét oldalán a megfelelő biztonsági távolságot.
- A vontatmány vontatható enyhén lejtős szakaszon is. (Max. 5% lejtés) Ezen útvonal mellett a személyi mozgáshoz szükséges megfelelő biztonsági távolságot biztosítani kell, vagy a szerelvény útját külön biztosítani kell

- A vontatmányok összekapcsolásánál figyelembe kell venni a maximális vontatási kapacitást (3000 kg)
- A vontatmány mozgatásánál figyelembe kell venni az automata vontatás egyéb, különleges követelményeit, melyet a vontató kezelési könyvének, dokumentációjának tartalmaznia kell



A VONTATMÁNY EGYMÁSHOZ ILLETVE A VONTATÓHOZ TÖRTÉNŐ KAPCSOLÁSA

- A csatlakozás területének vízszintesnek és simának kell lennie
- Használjon munkavédelmi kesztyűt és munkavédelmi cipőt
- Győződjön meg arról, hogy a vontató rögzített állapotban van-e (vontató gépkönyv)
- Oldja a vontatmány kerekein lévő rögzítőféket
- A kézi tolórúd segítségével mozgassa a vontatmányt a szerelvény utolsó egységének vontatószemélyez oly módon, hogy a vontatmány hossz tengelye a szerelvény hossz tengelyével megegyező állású legyen és a tengelyei párhuzamosan álljanak
- Óvatosan hajtja le a vonórudat és akassza be azt a vonószembe.
- Rögzítse a biztonsági láncot



A VONTATMÁNY LEKASZTÁSA AZ ELŐTTE ÁLLÓ VONTATMÁNYRÓL VAGY VONTATÓRÓL

- A szétcsatlakozás területének vízszintesnek és simának kell lennie
- Használjon munkavédelmi kesztyűt és munkavédelmi cipőt
- Győződjön meg arról, hogy a vontató rögzített állapotban van-e (vontató gépkönyv)
- Győződjön meg róla, hogy a vontatmány hossz tengelye a szerelvény hossz tengelyével megegyező állású és a tengelyei párhuzamosan állnak
- Óvatosan akassza ki a vonórudat a vonószemből és lassan hajtja fel azt.
- Akassza ki a biztonsági láncot
- A kézi tolórúd segítségével mozgassa a vontatmányt a rendeltetési helyére oly módon, hogy a vontatmány hossz tengelye a szerelvény hossz tengelyével megegyező állású legyen és a tengelyei párhuzamosan álljanak
- Rögzítse a vontatmány kerekein lévő rögzítőféket



7. HIBÁS MŰKÖDÉS

- Ha a berendezés használata közben hibát tapasztal, ne használja tovább az eszközt
- A fenti esetekben állítsa olyan sima helyre az eszközt ahol nem zavar más tevékenységet.
- Használja a kerekek rögzítőfékjét az eszköz rögzítéséhez.
- Haladéktalanul értesítse a szervízt.



8. RENDSZERES KARBANTARTÁS

- Csak szakképzett személyek végezhetnek javítást az eszközön.
- Javítás előtt távolítsa el a terhet az eszköztől
- Fejezze be a vontatmány mozgását mielőtt javítani kezdené, nehogy a keze vagy az ujjai becsípődjenek.
- Használjon védőkesztyűt
- Javításkor használjon eredeti alkatrészeket.
- A hulladékot (például olajos rongy, felitató anyag stb.) gyűjtse a helyi szabályozásnak megfelelően és adja át egy hulladékkezelő cégnek.
- Az összes csapágy és persely a gyárban megfelelő kenőanyaggal lett ellátva. Az élettartam növelése érdekében ajánlott 6 havonta a zsírozást, olajozást az előírt kenőanyaggal megismételni.
- Durva, erősen szennyezett környezetben a karbantartási ciklus feleződik.



KARBANTARTÁS

NAPI

Kövesse a 5. fejezetet.

MINDEN 6. HÓNAPBAN

- Összes csapágy és persely a gyárban hosszú élettartamú zsírral van megkenve. Hosszú élettartamú zsírral kell megkenni a kenési pontokat.
- Megegyezik a napi ellenőrzéssel a kötőelemek fokozott ellenőrzése mellett
- Mielőtt használatba venné a berendezést ellenőrizze a táblákat, matricákat, ha szükséges cserélje ki azokat

10. HIBAJELENSÉGEK ÉS OKAI

Jelenség	Lehetséges ok	Javító intézkedés
A vonórúd és a vonószem nem akasztható össze	A vonórúd meggörbült, ezért nem lehet annyira lehajtani, hogy az összeakasztható legyen a másik eszközzel	Dokumentálja a vontatmány számát, a hibajelenséget és a korábban leírtak szerint vonja ki az eszközt a szállítási folyamatból
A vontatmány induláskor vagy fékezéskor fémesen zörgő hangot ad	A vonószem vagy a vonórúd csavarja fellazult	A kötőelemek meghúzása
A kerekek vontatáskor nem forognak	Nem ér le a kerék a talajra, mert deformálódott az alváz	Dokumentálja a vontatmány számát, a hibajelenséget és a korábban leírtak szerint vonja ki az eszközt a szállítási folyamatból
A kerekek vontatáskor nem forognak	Nincs kiengedve a kerekeken lévő rögzítő fék	Oldja a rögzítő féket
Az oldalajtó és a platform síkja eltérő szintben van	Az oldalajtó vagy a platform deformálódhatott	Dokumentálja a vontatmány számát, a hibajelenséget és a korábban leírtak szerint vonja ki az eszközt a szállítási folyamatból
Az oldalajtó és a talaj síkja eltérő szintben van	Nem sík talajon parkol az eszköz	Helyezze át az eszközt sík talajra
Az oldalajtó és a talaj síkja eltérő szintben van	Az oldalajtó vagy a platform deformálódhatott	Dokumentálja a vontatmány számát, a hibajelenséget és a korábban leírtak szerint vonja ki az eszközt a szállítási folyamatból

11. AZ ESZKÖZÖN ILLETVE A DOKUMENTÁCIÓBAN SZEREPLŐ CÍMKÉK JELENTÉSE



VESZÉLYRE FIGYELMEZTETŐ JEJÖLÉS



LÁBSÉRÜLÉS VESZÉLYE



KÉZ BECSÍPÖDÉS VESZÉLYE



AZ ESZKÖZ LÁBRA GURULÁS VESZÉLYE



HASZNÁLAT ELŐTT A KÉZIKÖNYV ÁTTAULMÁNYOZÁSA KÖTELEZŐ



MUNKAVÉDELMI BAKANCS HASZNÁLATA KÖTELEZŐ



MUNKAVÉDELMI KESZTYŰ HASZNÁLATA KÖTELEZŐ

12. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A termék szállítójának neve, címe:

MAXI-SZER KFT.
3127 Kazár, Dózsa György út 2.

A termék rendeltetési célja, azonosításához szükséges adatok, a gyártás dátuma, a termék típusa:

Megnevezés: MAXICART KLT dolly kocsi szállító vontatmány

Cégnév: MAXISZER KFT

Cím: 3127 Kazár, Dózsa Gy út 2

Gyártás éve: 2019

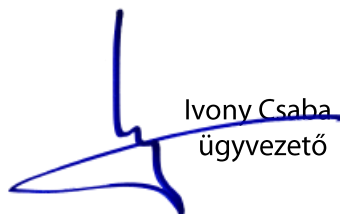
A megfelelőségi nyilatkozat érvényességi ideje:

Amennyiben a műszaki tartalom nem változik meg illetve a rendszer kiszolgálása rendeltetés-szerűen történik és nem megy végbe tönkremenetel, a nyilatkozat korlátlan ideig érvényben marad.

Gyártói nyilatkozat:

Vállalkozó kijelenti, hogy a gyártáskiszolgáló kocsi kivitelezésekor a megadott alapadatoktól, a tervtől nem tért el. Egyúttal a gyártó nyilatkozik arról, hogy a gyártási folyamán betartotta az érvényben lévő munkavédelmi előírásokat. A rendszer a vonatkozó szabványoknak, előírásoknak megfelel.

Kazár, 2017. október


Ivony Csaba
ügyvezető

